31996R2193

16.11.1996 *DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH* L 293/1

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 2193/96

z dnia 15 listopada 1996 r.

zmieniające rozporządzenie (EWG) nr 2131/93 ustanawiające procedury i warunki sprzedaży zbóż znajdujących się w posiadaniu agencji interwencyjnych

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 1766/92 z dnia 30 czerwca 1992 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku zbóż [1], ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 923/96 [2], w szczególności jego art. 5,

a także mając na uwadze, co następuje:

rozporządzenie Komisji (EWG) nr 2131/93 [3], ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 120/94 [4], ustanawia procedurę i warunki sprzedaży zboża znajdującego się w posiadaniu agencji interwencyjnych;

w Państwach Członkowskich, które nie mają portów morskich, oferenci składający oferty na wystawione na sprzedaż zboża są obciążani wyższymi kosztami transportu; w wyniku obciążenia tymi dodatkowymi kosztami zboża trudniej objąć wywozem z tych Państw Członkowskich, co powoduje w szczególności wydłużenie okresu składowania w ramach interwencji i dodatkowe koszty dla budżetu Wspólnoty; w celu uczynienia ofert porównywalnymi należy odpowiednio ustanowić przepis umożliwiający w niektórych przypadkach finansowanie najniższych kosztów transportu między miejscem składowania i miejscem wyjścia; art. 7 rozporządzenia (EWG) nr 2131/93 w odniesieniu do kosztów transportu należy odpowiednio dostosować;

artykuł 18 rozporządzenia Komisji (EWG) nr 3665/87 z dnia 27 listopada 1987 r. ustanawiającego wspólne szczegółowe zasady stosowania systemu refundacji wywozowych do produktów rolnych [5], ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1384/95 [6], określa ogólne zasady w odniesieniu do dowodu dokonania formalności celnych dla dopuszczenia produktu do spożycia; art. 17 rozporządzenia (EWG) nr 2131/93 ustanawia przepisy, na mocy których może być zwolnione zabezpieczenie obejmujące różnicę między ceną zapłaconą a ceną obserwowaną przy odsprzedaży na rynku Wspólnoty, w przypadku gdy wywóz dokonywany jest drogą morską; takie same przepisy są ustanowione w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 1501/95 [7], ostatnio zmienionym rozporządzeniem (WE) nr 95/96 [8], w odniesieniu do wypłaty refundacji ustalonych w przetargu, w celu uniknięcia utrudniania większej części wywozu wspólnotowego poprzez żądanie dowodu przybycia do miejsca przeznaczenia;

sytuacja dotycząca wywozu zboża w ramach interwencji jest taka sama, jak sytuacja istniejąca przy wywozie zboża z wolnego rynku; w celu jednolitości i spójności taki sam system musi być stosowany w odniesieniu do wypłaty refundacji, lecz jedynie w przypadkach, gdy refundacja dla Szwajcarii lub Liechtensteinu różni się od refundacji dla innych państw trzecich lub gdy oferent, który wygrał przetarg, ustala z góry najniższą znormalizowaną kwotę refundacji; rozporządzenie (EWG) nr 2131/93 powinno zostać odpowiednio zmienione;

środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Zbóż,

[1] Dz.U. L 181 z 1.7.1992, str. 21.
[2] Dz.U. L 126 z 24.5.1996, str. 37.
[3] Dz.U. L 191 z 31.7.1993, str. 76.
[4] Dz.U. L 21 z 26.1.1994, str. 1.
[5] Dz.U. L 351 z 14.12.1987, str. 1.
[6] Dz.U. L 134 z 20.6.1995, str. 14.
[7] Dz.U. L 147 z 30.6.1995, str. 7.
[8] Dz.U. L 18 z 24.1.1996, str. 10.

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (EWG) nr 2131/93 wprowadza się następujące zmiany:

1) w art. 7 dodaje się ustęp 2a w brzmieniu:

„2a. Jednakże w przypadku, gdy Państwo Członkowskie nie ma portów morskich, można ustanowić przepis dla odstępstwa od poprzedniego ustępu w celu sfinansowania najniższych kosztów transportu między miejscem składowania a miejscem wyjścia";

2) dodaje się art. 17a w brzmieniu:

„Artykuł 17a

Nie naruszając art. 18 rozporządzenia (EWG) nr 3665/87 oraz w przypadku gdy:

— refundacja stosowana w dniu złożenia ofert przetargowych dla Szwajcarii lub Lichtensteinu różni się od refundacji dla innych państw trzecich,

— oferent, który wygrał przetarg, ustalił z góry najniższą znormalizowaną kwotę refundacji, która jest inna niż wysokość kwoty refundacji stosowanej dla Szwajcarii lub Lichtensteinu,

dla wypłaty refundacji nie wymaga się dowodu dokonania formalności celnych dla dopuszczenia produktu do spożycia, pod warunkiem że podmiot gospodarczy dostarczy dowód potwierdzający opuszczenie obszaru celnego Wspólnoty przez przynajmniej 1 500 ton produktów zbożowych na statku morskim.

Dowód taki stanowi wpis następującej treści, poświadczony przez właściwe władze, na formularzu kontrolnym określonym w art. 6 rozporządzenia (EWG) nr 3665/87, na Jednolitym Dokumencie Administracyjnym lub dokumencie krajowym potwierdzającym opuszczenie przez towary obszaru celnego Wspólnoty:

Exportación de cereales por vía marítima; artículo 17 *bis* del Reglamento (CEE) nº 2131/93

Eksport af korn ad søvejen – Artikel 17a i forordning (EØF) nr 2131/93

Ausfuhr von Getreide auf dem Seeweg – Verordnung (EWG) Nr 2131/93 Artikel 17a

Η εξαγωγή των σιτηρών διά θαλασσιάς οδού – Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2131/93, άρθρο 17α

Export of cereals by sea – Article 17a of Regulation (EEC) No 2131/93

Exportation de céréales par voie maritime – Règlement (CEE) nº 2131/93, article 17 bis

Esportazione di cereali per via marittima – Regolamento (CEE) n. 2131/93, articolo 17 bis

Uitvoer van graan over zee – Verordening (EEG) nr 2131/93, artikel 17 bis

Exportação de cereais por via marítima – Artigo 17.ºA, Regulamento (CEE) n.º 2131/93

Viljan vienti meriteitse – Asetus (ETY) N:o 2131/93 17a artikla

Export av spanmål sjövägen – artikel 17a i förordning (EEG) nr 2131/93."

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 15 listopada 1996 r.

W imieniu Komisji

Franz FISCHLER

Członek Komisji